

# MITSUBISHI

## VERGASER

### WERKSTATT-ANLEITUNG

#### VORWORT

Diese Werkstatt-Anleitung beinhaltet Angaben für Ausbau, Demontage, Prüfung, Einstellung, Montage und Einbau sowie sonstige Angaben für das Werkstattmaterial.

Alle Angaben, Abbildungen und Teilebeschreibungen entsprechen dem neuesten Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Wir behalten uns jedoch das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung oder Verpflichtungen Änderungen vorzunehmen.

#### HINWEISE ZUM EINORDNEN

Diese Seiten der Anleitung sind in dem Ordner Nr. BN890001 aufzubewahren.

Diese Seiten in Abhängigkeit von den nachfolgend erläuterten Beschriftungen „Neu“, „Revidiert“ oder „Weggenommen“ in der „Liste der betroffenen Seiten“ ablegen.

**Neu:** Ordnen Sie die Seiten mit dieser Kennzeichnung zusätzlich in die Anleitung ein.

**Revidiert, Weggenommen:** Ersetzen Sie die vorhandenen Seiten gegen die entsprechenden Seiten mit dieser Kennzeichnung.

Fehlende Blätter werden auf Anfrage zugeschickt.

**Kraftstoffanlage** ..... **13A**  
**Konventioneller Vergaser**

**Kraftstoffanlage** ..... **13B**  
**Variabler Venturityp-Vergaser**

**Kraftstoffanlage** ..... **13C**  
**Elektronischer Vergaser**

**Abgasreinigung** ..... **17A**

## ERLÄUTERUNG DES ANLEITUNGSINHALTS

### Wartungs- und Service-Vorgänge

- (1) Am Beginn jedes Abschnittes befindet sich ein Diagramm der Einzelteile, damit der Leser die Einbaubedingungen der Einzelteile besser verstehen kann.
- (2) Die in dem Diagramm aufgeführten Nummern geben die Reihenfolge für die Wartungs- und Service-Vorgänge an; das Symbol **N** zeigt nicht wiederverwendbare Teile an; das Anzugsmoment ist angegeben, wenn dies erforderlich ist.

- **Ausbauschritte:**  
Die Teilebezeichnungsnummer entspricht der Nummer in der Abbildung, um die Ausbauschritte anzugeben.
- **Demontageschritte:**  
Die Teilebezeichnungsnummer entspricht der Nummer in der Abbildung, um die Demontageschritte anzugeben.
- **Einbauschritte:**  
Spezifiziert den Fall, wenn der Einbau nicht durch Umkehr der Ausbauschritte vorgenommen werden kann. Wird weggelassen, wenn der Einbau durch Umkehr der Ausbauschritte durchgeführt werden kann.
- **Montageschritte:**  
Spezifiziert den Fall, wenn die Montage nicht durch Umkehr der Demontageschritte vorgenommen werden kann. Wird weggelassen, wenn die Montage durch Umkehr der Demontageschritte durchgeführt werden kann.

### Klassifikation der wichtigsten Wartungs/Service-Punkte

Wenn wichtige Punkte für die Wartungs- und Service-Vorgänge vorhanden sind (wie z.B. grundlegende Wartungs- und Service-Punkte, Wartungs- und Service-Sollwerte, Informationen über die Verwendung von Spezialwerkzeugen usw.), sind diese gemeinsam als wichtige Wartungs- und Service-Punkte aufgeführt und in allen Einzelheiten erläutert.

- ◀A▶: Zeigt an, daß grundlegende Punkte für den Ausbau oder die Demontage vorliegen.
- ▶A◀: Zeigt an, daß grundlegende Punkte für den Einbau oder die Montage vorliegen.

### Symbole für Schmierung, Dichtmittel und Klebemittel

Informationen bezüglich Schmierungspunkten und Auftragspunkten von Dichtmittel und Klebemittel sind durch die Verwendung von Symbolen in dem Diagramm der Einzelteile oder auf der nachfolgenden Seite aufgeführt und erläutert.



.....Fett  
(Mehrzweckfett, wenn keine Marke oder kein Typ vorgeschrieben ist)



.....Dichtmittel oder Klebemittel



.....Bremsflüssigkeit, Automatikgetriebe-  
flüssigkeit oder Klimaanlage-Kompressoröl



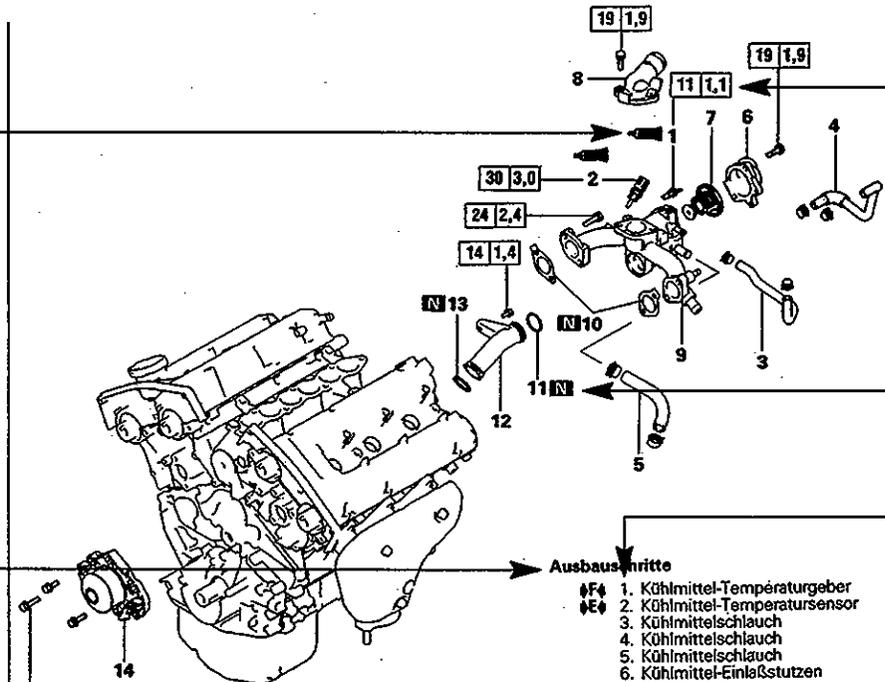
.....Motoröl oder Getriebeöl

Seitennummer

Baugruppentitel    
 Abschnittstitel    
 Baugruppennummer    
 Abschnittsnummer

**6A1 MOTOR – Kühlmittelpumpe und Kühlmittleitung**     **11A-7-1**

## 7. KÜHLMITTELPUMPE UND KÜHLMITTELEITUNG AUSBAU UND EINBAU



Anzugsmoment

Nm	mkp
----	-----

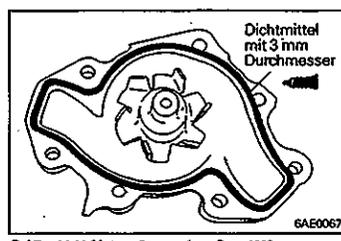
Nicht wieder-  
verwendbare Teile

Diese Nummer  
entspricht der unter  
„Ausbauschritte“,  
„Demontageschritte“,  
„Einbauschritte“ oder  
„Montageschritte“ auf-  
geführten Nummer.

- Ausbauschritte**
- ⚡F4 1. Kühlmittel-Temperaturgeber
  - ⚡E4 2. Kühlmittel-Tempertursensor
  - 3. Kühlmittelschlauch
  - 4. Kühlmittelschlauch
  - 5. Kühlmittelschlauch
  - 6. Kühlmittel-Einlaßstutzen
  - ⚡D4 7. Thermostat
  - ⚡C4 8. Kühlmittel-Auslaßstutzen
  - 9. Thermostatgehäuse
  - 10. Dichtung
  - ⚡B4 11. O-Ring
  - ⚡B4 12. Kühlmittleitung
  - ⚡B4 13. O-Ring
  - ⚡A4 14. Kühlmittelpumpe

24 [2,4]

GAE0189



**HINWEISE ZUM EINBAU**

⚡A4 **AUFTRAGEN VON DICHTMITTEL AUF DER KÜHLMITTELPUMPE**

Vorgeschriebenes Dichtmittel:  
Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. MD970339  
oder gleichwertig

Beschreibung der  
Arbeitsvorgänge,  
Vorsichtsmaßnahmen  
usw. für den Ausbau,  
Einbau, Demontage  
sowie Montage.

© Mitsubishi Motors Corporation Dez. 1992

PWEG3205

Ausgabedatum    
 Publikationsnummer-Revisionscode

## Liste der betroffenen Seiten

Seite	Revisions- code	Datum	Bemer- kungen	Seite	Revisions- code	Datum	Bemer- kungen
13A-0-1	F	Dez. 1994		13B-5-2 bis 13B-5-10		Juli 1990	
13A-1-1 bis 13A-1-4		Juli 1990		13C-0-1		Juli 1990	
13A-1-5 bis 13A-1-10	A	Juni 1991		13C-1-1	B	Dez. 1991	
13A-1-11	B	Dez. 1991		<b>13C-1-1a und 13C-1-1b</b>	<b>G</b>	<b>Jan. 1996</b>	<b>Revidiert</b>
13A-1-11a und 13A-1-11b	D	Dez. 1992		13C-1-2	C	Aug. 1992	
13A-1-11c bis 13A-1-11e	E	Feb. 1994		13C-1-2a	F	Dez. 1994	
13A-1-11f bis 13A-1-11h	F	Dez. 1994		13C-1-2b	C	Aug. 1992	
<b>13A-1-11i bis 13A-1-11l</b>	<b>G</b>	<b>Jan. 1996</b>	<b>Neu</b>	13C-1-3	F	Dez. 1994	
13A-1-12 bis 13A-1-15	F	Dez. 1994		13C-2-1		Juli 1990	
13A-1-15a	F	Dez. 1994		13C-2-2	A	Juni 1991	
<b>13A-1-15b</b>	<b>G</b>	<b>Jan. 1996</b>	<b>Revidiert</b>	13C-3-1		Juli 1990	
13A-1-16 und 13A-1-17	F	Dez. 1994		13C-4-1 bis 13C-4-3	B	Dez. 1991	
13A-1-17a	F	Dez. 1994		13C-4-4 bis 13C-4-6		Juli 1990	
13A-1-17b	C	Aug. 1992		13C-4-7 bis 13C-4-13	B	Dez. 1991	
13A-1-18	F	Dez. 1994		17A-0-1		Juli 1990	
<b>13A-1-19</b>	<b>G</b>	<b>Jan. 1996</b>	<b>Revidiert</b>	17A-1-1	A	Juni 1991	
13A-1-20	F	Dez. 1994		17A-1-2	C	Aug. 1992	
13A-2-1		Juli 1990		17A-2-1 bis 17A-2-6		Juli 1990	
13A-3-1		Juli 1990		17A-2-7 und 17A-2-8	D	Dez. 1992	
13A-3-2	A	Juni 1991		17A-3-1	A	Juni 1991	
13A-3-3 und 13A-3-4		Juli 1990		17A-3-2		Juli 1990	
13A-3-5 und 13A-3-6	A	Juni 1991		17A-3-3	A	Juni 1991	
13A-4-1 und 13A-4-2	A	Juni 1991		17A-3-4 und 17A-3-5		Juli 1990	
13A-4-3 und 13A-4-4	B	Dez. 1991					
13A-5-1 bis 13A-5-7		Juli 1990					
13A-5-8 bis 13A-5-10	C	Aug. 1992					
13A-6-1 bis 13A-6-6	B	Dez. 1991					
13A-6-7 bis 13A-6-13		Juli 1990					
13B-0-1		Juli 1990					
13B-1-1 und 13B-1-2	A	Juni 1991					
<b>13B-1-2a bis 13B-1-2f</b>	<b>G</b>	<b>Jan. 1996</b>	<b>Revidiert</b>				
<b>13B-1-3</b>	<b>G</b>	<b>Jan. 1996</b>	<b>Revidiert</b>				
<b>13B-1-3a</b>	<b>G</b>	<b>Jan. 1996</b>	<b>Revidiert</b>				
13B-1-3b	E	Feb. 1994					
<b>13B-1-4</b>	<b>G</b>	<b>Jan. 1996</b>	<b>Revidiert</b>				
<b>13B-1-4a</b>	<b>G</b>	<b>Jan. 1996</b>	<b>Revidiert</b>				
13B-1-4b	E	Feb. 1994					
13B-1-5		Juli 1990					
13B-2-1		Juli 1990					
13B-3-1		Juli 1990					
13B-4-1	A	Juni 1991					
13B-4-2 und 13B-4-3	D	Dez. 1992					
13B-5-1	A	Juni 1991					

Fehlende Blätter werden auf Anfrage geliefert.

PWEG9010-G